

cim 80

Από το 1882



ΧΡΥΣΑΦΙΔΗΣ Α.Ε.

VALVOLA DI RITEGNO A CLAPET

CIM 80 - SEDE METALLICA

CIM 80/A - SEDE GOMMA

BRASS SWING CHECK VALVE

CIM 80 - METAL TO METAL SEATING

CIM 80/A - RENEWABLE EPM DISC

CLAPET DE RETENUE EN LAITON

CIM 80 - BATTANT METALLIQUE

CIM 80/A - BATTANT A DISQUE EN EPM

ΚΛΑΠΕ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΑ

IMPIEGHI:

Le valvole a clapet CIM 80-80/A sono fabbricate secondo le norme BS 5154/B - PN 16 ed EN ISO 9002 e possono essere utilizzate in condutture anti-ritorno per: impianti di riscaldamento, idrici, igienico-sanitari, aria compressa, autoclavi, pompe. Sono adatte per installazione sia verticale che orizzontale, per consentire il flusso in una sola direzione.

SERVICE RECOMMENDATIONS:

The CIM 80-80/A valve is manufactured in accordance with BS 5154/B - PN 16 and EN ISO 9002 and can be used for: heating, sanitary, pneumatic systems, waterworks, autoclaves, pumps. It is suitable for installation either in vertical or horizontal pipelines to allow in one direction.

UTILISATIONS:

Les clapets de retenue CIM 80-80/A sont fabriquées selon les normes BS 5154/B - PN 16 et EN ISO 9002 et peuvent être utilisées sur les conduites anti-retour pour des installations de chauffage, de l'eau, sanitaire, air comprimé, autoclaves, pompes. L'installation peut être soit horizontale soit verticale permettant l'écoulement dans une seule direction.

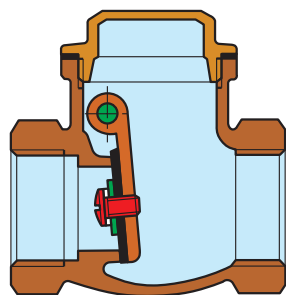
cim 80 A



Από το 1882



ΧΡΥΣΑΦΙΔΗΣ Α.Ε.

EN 29000
ISO 9000

Body	Cast brass
Bonnet	Forged brass
Packing	NA 1030 Gr.
Swing disc	Forged brass
Disc face	EPM
Washer	Brass bar
Screw	Brass bar
Spindle	Brass bar

MATERIALI - CARATTERISTICHE:

Tipo a battente, montaggio orizzontale o verticale, tappo filettato.

Le valvole a clapet hanno la sede integrale, il battente è intercambiabile e si apre sotto pressione. Il battente è in un solo pezzo per avere basse perdite di carico e per una maggiore resistenza ai colpi d'ariete. La direzione del flusso è indicata da una freccia di direzione, ricavata in fusione sul corpo della valvola. La guarnizione di gomma è fissata al battente con una rondella e una vite in ottone.

Corpo: fuso in conchiglia da pani in ottone a norme UNI 5033 - Cu60Zn40.

Tappo: stampato a caldo da barra in ottone EN 12165 CW617N (CuZn40Pb2).

Guarnizione: NA 1030 Gr. (esente da amianto) resistente ad una temperatura massima di 180°C.

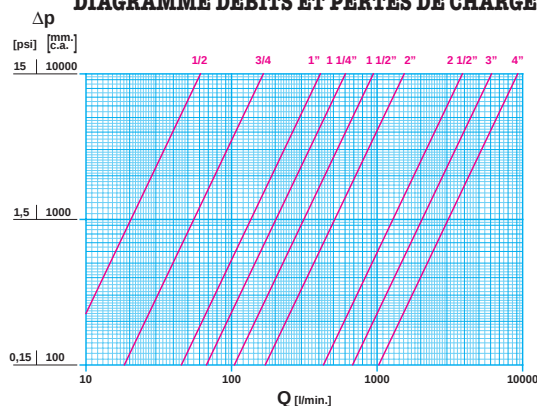
Battente: stampato a caldo da barra in ottone EN 12165 CW617N (CuZn40Pb2).

Guarnizione disco: EPM.

Pressioni di prova: corpo 25 bar (363 psi);
sede 18 bar (261 psi).

Filettatura:

- cilindrica a norme ISO 228/1°G - BS 2779;
- su richiesta, disponibile anche con filettatura americana NPT a norme ANSI B1.20.1.

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO - FLOW AND PRESSURE DROP
DIAGRAMME DEBITS ET PERTES DE CHARGE
**MATERIALS - MAIN FEATURES:**

Swing type, horizontal or vertical fixing, screwed bonnet.

All sizes have an integral seat and swing type renewable disc which opens under pressure. The swing disc is one piece for low pressure drop and water-hammer resistance. A rubber face is fitted to the swing disc by a metal washer and screw. An arrow on the body indicates direction of flow.

Body: cast brass Cu60Zn40.

Bonnet: hot forged brass EN 12165 CW617N (CuZn40Pb2).

Packing: NA 1030 Gr. (free of asbestos) is suitable to a maximum temperature of 180°C (356°F).

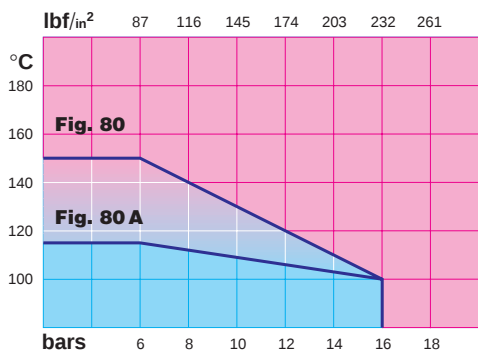
Swing disc: hot forged brass EN 12165 CW617N.

Disc face: EPM rubber.

Hydrostatic test pressures: shell 25 bar (363 psi);
seat 18 bar (261 psi).

Threading:

- parallel threads to ISO 228/1°G - BS 2779;
- american NPT threads to ANSI B1.20.1 available on request.

DIAGRAMMA PRESSIONE/TEMPERATURA - PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS
DIAGRAMME PRESSION/TEMPERATURE


Temperatura ambiente / Cold service / Température ambiante:

16 bar at -10 to 100°C - 232 lbf in² at 0 to 212°F

Vapore saturo / Saturated steam / Vapeur saturée:

6 bar at 150°C - 87 lbf in² at 302°F

MATERIELS - CARACTERISTIQUES:

Type en battant, installation universelle, chapeau fileté.

Ce clapet à siège intégral a le battant interchangeable s'ouvrant sous pression. Il est en une seule pièce garantissant de faibles pertes de charge et une résistance plus grande aux coups de bélier. Une flèche sur le corps, obtenue directement dans le moulage, indique le sens de l'écoulement. Le joint en caoutchouc est monté sur le battant grâce à une rondelle et une vis en laiton.

Corps: coulé en coquille de saumons laiton selon les normes UNI 5033 - Cu60Zn40.

Bouchon: matricé à chaud de barre en laiton EN 12165 CW617N (CuZn40Pb2).

Joint: NA 1030 Gr. (sans amiante) résistante à une température de 180°C max.

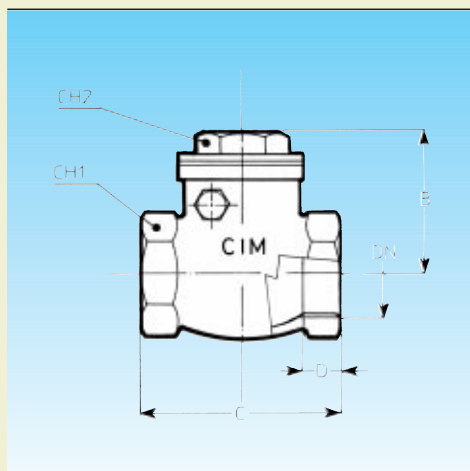
Battant: matricés à chaud de barre en laiton EN 12165 CW617N (CuZn40Pb2).

Joint disque: caoutchouc EPM.

Pressions d'essai: corps 25 bars (363 psi);
siège 18 bars (261 psi).

Filetage:

- cylindrique selon les normes ISO 228/1°G - BS 2779;
- sur demande, avec filetage américain NPT selon les normes ANSI B1.20.1.



DN	1/2	3/4	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
Grms.	230	335	480	720	880	1455	2080	3010	5550
B	42	45	52	60	62	72	86	94	115
C	52	62	70	84	88	106	120	138	170
D	11	13	14	16	16	18	21	21	23
CH1	28	34	41	50	57	70	85	100	126
CH2	21	26	32	37	42	52	65	75	89